

ZB2410 | ZB2420

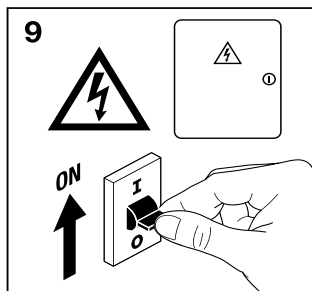
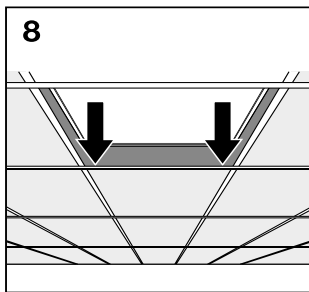
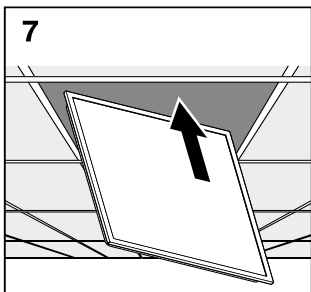
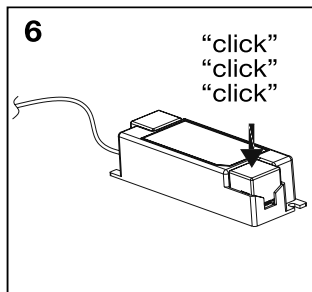
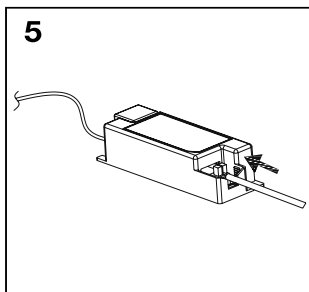
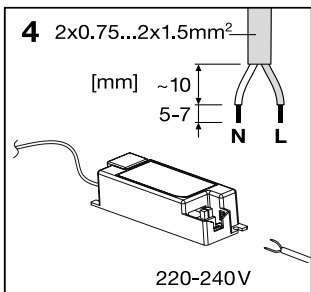
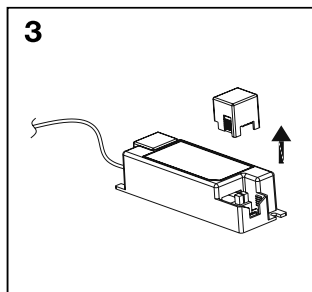
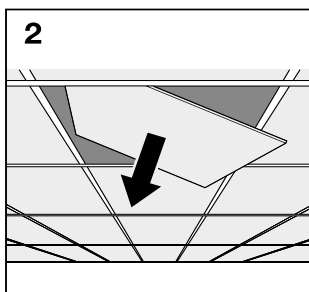
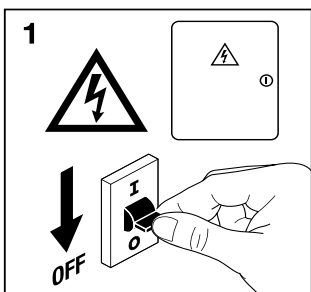
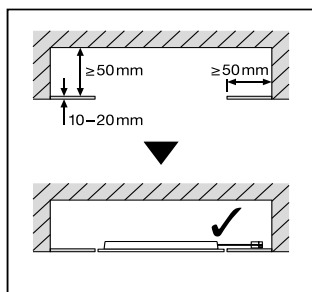
GB LED Panel	3
CZ LED panel	3
SK LED panel	4
PL Panel LED	4
HU LED panel	4
SI LED panel	5
RS HR BA ME LED panel	5
DE LED Panel	6
UA Світлодіодна панель	6
RO MD Panou LED	6
LT LED skydelis	7
LV LED panelis	7
EE LED paneel	7
BG LED панел	8
FR BE Panneau à LED	8
IT Pannello LED	9
NL LED paneel	9
ES Panel LED	9
PT Painel LED	10
GR CY Πάνελ LED	10
SE LED-panel	10
FI LED-paneeli	11
DK LED-panel	11



www.emos.eu

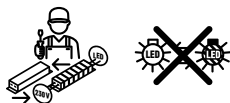


<https://en.b2b.emos.cz/download>



Part No.	Input Voltage	Power	Color Temperature (K)	Luminous flux (lm)	UGR	Lifespan (hours)	CRI (Ra)	Dimensions
ZB2410	220-240 V AC	36 W	4 000 K (neutral white)	4 000 lm	<22	50 000 h	>80	595 × 595 × 28 mm
ZB2420					<19			

GB This product contains a light source of energy efficiency class E. | **CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E. | **SK** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E. | **PL** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E. | **HU** Ez a termék egy E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz. | **SI** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E. | **RS|HR|BA|ME** Ovaj proizvod sadržava izvor svetlosti klase energetske učinkovitosti E. | **DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E. | **UA** Цей вирiбi мiстить джерело свiтла з класом енергоефективностi E. | **RO|MD** Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică E. | **LT** Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė E. | **LV** Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir E. | **EE** Toode sisaldab energiatõhususe klassi E valgusallikat. | **BG** Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност E. | **FR|BE** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E. | **IT** Questo prodotto contiene un E sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E. | **NL** Dit product bevat een lichtbron van energie efficiëntieklasse E. | **ES** Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética E. | **PT** Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética E. | **GR|CY** Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός ενεργειακής κλάσης E. | **SE** Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass E. | **FI** Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan E valonlähteen. | **DK** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E.



 **PL** | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

GB | LED Panel

Safety Instructions and Warnings

 Read the user manual before using the device.

 Follow the safety instructions provided in the manual.

The LED light fitting is designed to be installed onto a solid surface indoors

Enclosure rating: IP20 – for indoor use

- The light fitting is only suited for fixed installation.
- The light fitting may only be connected to electrical mains that are installed and fitted with protection in line with valid standards.
- Before handling or performing maintenance, disconnect the light fitting from AC power. This can only be performed by an authorised person.
- Do not use the light fitting if any part of it is damaged.
- Do not tamper with the internal wiring of the light fitting.
- Risk of injury by electric current.
- Failure to follow these instructions may result in injury or property damage.

Installation and Assembly

The light is designed for installation into coffer ceilings. With suitable accessories, it can also be surface-mounted.

Plug in the power cable for connecting to 230 V~ mains.

The cable must not be connected to power supply during the installation of the light fitting. Connection of the power cable to the light fitting may only be done by a professional with relevant electrical qualifications.

CZ | LED panel

Bezpečnostní pokyny a upozornění

 Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

 Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor

Krytí: IP20 – pro vnitřní použití

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze k elektrické rozvodné síti, jejíž instalace a ochrana odpovídá platným normám.

- Před jakoukoli manipulací nebo údržbou svítidla odpojte svítidlo od střídavého napájení. Tuto operaci může provádět pouze autorizovaná osoba.
- V případě poškození jakékoli části svítidla jej nepoužívejte.
- Neměňte vnitřní zapojení svítidla.
- Pozor, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nebudete dodržovat tyto pokyny, může to mít za následek zranění osob nebo poškození majetku.

Instalace a montáž

Svítidlo je určeno do kazetových stropů. S příslušenstvím lze použít také jako přisazené.

Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 230 V~.

Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět osoba s elektrotechnickou kvalifikací.

SK | LED panel

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

 Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.

 Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

LED svietidlo je určené na montáž na pevný povrch v interiéri

Krytie: IP20 – na používanie v interiéri

- Svietidlo je vhodné len na pevnú montáž.
- Svietidlo sa môže pripojiť len k elektrickej sieti, ktorej inštalácia a ochrana sú v súlade s platnými normami.
- Pred akoukoľvek manipuláciou alebo údržbou svietidla ho odpojte od elektrického napájania (striedavý prúd). Túto činnosť môže vykonávať len oprávnená osoba.
- Ak je niektorá časť svietidla poškodená, nepoužívajte ho.
- Neměňte vnútorné zapojenie svietidla.
- Pozor, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie osôb alebo škody na majetku.

Inštalácia a montáž

Svítidlo je určené pre kazetové stropy. S príslušenstvom je možné ho používať aj ako stropné.

Připojte napájecí kabel na připojení k napájení 230 V (AC).

Připojený kabel nesmí být v čase inštalácie svietidla pripojený do elektrickej siete. Pripojenie napájacieho kábla k svietidlu smie vykonať osoba s kvalifikáciou elektrikára.

PL | Panel LED

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

 Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.

 Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Oprawa oświetleniowa LED jest przeznaczona do montażu na sztywnej powierzchni wewnątrz pomieszczeń

Ochrona: IP20 — do użytku wewnątrz pomieszczeń

- Oprawa nadaje się wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawa może być podłączona wyłącznie do sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenia są zgodne z obowiązującymi normami.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek obsługi lub konserwacji oprawy należy odłączyć ją od zasilania prądem przemianym. Operację tę może wykonywać wyłącznie upoważniona osoba.
- Jeśli jakiegokolwiek część oprawy jest uszkodzona, nie należy jej używać.
- Nie wolno zmieniać wewnętrznego okablowania oprawy.
- Uwaga, istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Niezastosowanie się do tych zasad może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Instalacja i montaż

Oprawa jest przeznaczona do sufitów kasetonowych. Można jej również użyć jako oprawy natynkowej.

Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania 230 V AC.

Przewód nie może być podłączony do sieci zasilającej w momencie instalacji oprawy. Podłączenie kabla zasilającego do oprawy może wykonać osoba z uprawnieniami elektrycznymi.

HU | LED panel

Biztonsági előírások és figyelemztetések

 A berendezés használatá előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.

⚠ Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

A LED világítótést beltéren, szilárd felületre szerelhető

Védettségi fokozat: IP20 – beltéri használatra

- A lámpatest kizárólag fixen szerelhető fel.
- A lámpatest csak olyan elektromos hálózatra csatlakoztatható, amelynek telepítése és védelme megfelel a vonatkozó szabványoknak.
- A lámpatestet bármilyen szerelés vagy karbantartás előtt válassza le a váltóáramról. Ezt a műveletet csak az arra felhatalmazott személy végezheti.
- Ha a lámpatest bármelyik része megsérült, ne használja.
- Ne változtassa meg a lámpatest belső bekötéseit.
- Figyelem, fennáll az áramütés veszélye!
- Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Felszerelés és üzembe helyezés

A lámpatestet kazettás mennyezetekhez tervezték. Tartozékokkal felületre is szerelhető.

Csatlakoztassa a tápkábelt a 230 V~ hálózati feszültség biztosításához.

A vezetékét a lámpatest felszerelésekor még nem szabad az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. A tápkábel csatlakoztatását a lámpához kizárólag villanszerelői képzettséggel rendelkező személy végezheti.

SI | LED panel

Varnostna navodila in opozorila

📖 Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.

⚠ Upošteвайте varnostna navodila iz priročnika.

Svetilo LED je zasnovano za namestitev na trdno površino v notranjih prostorih.

Stopnja zaščite ohišja: IP20 – za notranjo uporabo

- Svetilo je primerno le za fiksno namestitev.
- Svetilo se lahko priključi le na električno omrežje, ki je nameščeno in opremljeno z zaščito v skladu z veljavnimi standardi.
- Pred rokovanjem ali vzdrževanjem je treba svetilo odklopiti iz električnega omrežja. To lahko opravi le pooblaščen oseba.
- Svetila ne uporabljajte, če je kateri koli njegov del poškodovan.
- Ne posegajte v notranjo napeljavo svetila.
- Nevarnost poškodb zaradi električnega udara.
- Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči poškodbe ali materialno škodo.

Namestitev in montaža

Svetilo je zasnovano za vgradnjo v kasetne stropce. Z ustrezno dodatno opremo ga je mogoče namestiti tudi na omet.

Priključite napajalni kabel za priključitev na omrežje 230 V.

Med namestitvijo napajalni kabel svetila ne sme biti priključen na električno omrežje. Priključitev napajalnega kabla na svetilo lahko opravi le strokovnjak z ustrezno električno kvalifikacijo.

RS|HR|BA|ME | LED panel

Signurnosne upute i upozorenja

📖 Pročitajte korisnički priručnik prije upotrebe uređaja.

⚠ Pridržavajte se signurnosnih uputa navedenih u priručniku.

LED rasvjetno tijelo dizajnirano je za ugradnju na čvrstu površinu u zatvorenom prostoru

Stupanj zaštite: IP20 – za unutarnju upotrebu

- Rasvjetno tijelo namijenjeno je isključivo za fiksnu ugradnju.
- Rasvjetno svjetlo smije se priključiti samo na električnu mrežu koja je instalirana i zaštićena u skladu s važećim standardima.
- Prije rukovanja ili održavanja, isključite rasvjetno tijelo iz izmjenične struje. To može obaviti samo ovlaštena osoba.
- Nemojte upotrebljavati rasvjetno tijelo ako je neki dio oštećen.
- Ne dirajte unutarnje ožičenje rasvjetnog tijela.
- opasnost od ozljede od električne struje.
- Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu.

Postavljanje i sklapanje

Svjetiljka je namijenjena za ugradnju u kasetirane stropove. S odgovarajućim priborom, može se montirati i na površinu.

Povežite kabel za napajanje za spajanje na 230 V~ mrežu.

Kabel ne smije biti priključen na napajanje tijekom ugradnje rasvjetnog tijela. Priključivanje kabla napajanja na rasvjetno tijelo smije obavljati samo stručna osoba kvalificirana za takve poslove.

DE | LED Panel

Sicherheitsanweisungen und -hinweise

 Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.

 Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Die LED-Lampe ist zur Montage auf festem Untergrund im Innenbereich bestimmt

Schutzart: IP20 - zur Verwendung in Innenräumen

- Die Leuchte ist ausschließlich zur Festmontage geeignet.
- Die Leuchte darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Absicherung den geltenden Normen entspricht.
- Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Leuchte durchführen. Dieser Vorgang darf nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden.
- Wenn ein beliebiger Teil der Leuchte beschädigt ist, darf diese nicht weiter verwendet werden.
- Die interne Verdrahtung der Leuchte darf nicht verändert werden.
- Achtung, es droht Unfallgefahr durch Stromschlag.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Verletzung von Personen oder zu Sachschäden führen.

Installation und Montage

Die Leuchte ist für Kassetendecken ausgelegt. Mit Zubehör kann sie auch als aufgesetzte Leuchte verwendet werden.

Schließen Sie das Stromanschlusskabel an eine Netzspannung von 230 V~ an.

Der Stromleiter darf während der Montage der Leuchte nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Der Anschluss des Versorgungskabels an die Leuchte darf nur von Personen mit entsprechender elektrotechnischer Qualifikation vorgenommen werden.

UA | Світлодіодна панель

Інструкції та застереження з техніки безпеки

 Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.

 Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.

Світлодіодна панель призначена для монтажу на тверду поверхню всередині приміщень

Захист: IP20 — для використання в приміщенні

- Світлодіодна панель розрахована виключно на жорсткий монтаж.
- Світлодіодну панель можна підключати лише до електричної мережі, спосіб монтажу і захист якої відповідають чинним стандартам.
- Від'єднуйте світлодіодну панель від мережі змінного струму перед будь-якими операціями з нею або її обслуговуванням. Це дозволяється робити лише уповноваженій особі.
- Якщо будь-яка частина світлодіодної панелі пошкоджена, не використовуйте панель.
- Не змінюйте внутрішню проводку світлодіодної панелі.
- Обережно! Ризик ураження електричним струмом.
- Недотримання цих вказівок може призвести до травм або пошкодження майна.

Встановлення та монтаж

Світлодіодна панель призначена для підвісних касетних стель. За наявності додаткових аксесуарів її також можна використовувати як накладний світильник.

Підключіть шнур живлення до джерела живлення 230 В змінного струму.

Не підключайте кабель до електромережі під час монтажу світлодіодної панелі. Підключення кабелю живлення до світлодіодної панелі має здійснювати кваліфікований електрик.

RO|MD | Panou LED

Instrucțiuni și avertismente de siguranță

 Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.

 Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

Corpul de iluminat LED este destinat montajului pe un suport fix, în spații interioare

Grad de protecție: IP20 – pentru utilizare în interior

- Corpul de iluminat este adecvat exclusiv pentru montaj fix.
- Corpul de iluminat poate fi conectat doar la rețeaua electrică de distribuție, a cărei instalare și protecție respectă normele în vigoare.
- Înainte de orice manipulare sau întreținere a corpului de iluminat, deconectați corpul de iluminat de la alimentarea cu curent alternativ. Această operațiune poate fi efectuată numai de către o persoană autorizată.
- În cazul deteriorării oricărei părți a corpului de iluminat, nu îl utilizați.
- Nu modificați conexiunile interne ale corpului de iluminat.

- Atenție, există pericol de electrocutare.
- Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, acest lucru poate duce la rănirea persoanelor sau la deteriorarea bunurilor.

Instalare și montaj

Corpul de iluminat este destinat tavanelor casetate. Cu accesoriile corespunzătoare, poate fi utilizat și ca aplicat.

Conectați cablul de alimentare la rețeaua electrică de 230 V~.

Conductorul care urmează să fie conectat nu trebuie să fie legat la rețeaua electrică în timpul montajului corpului de iluminat.

Conectarea cablului de alimentare la corpul de iluminat poate fi efectuată de către o persoană cu calificare electrotehnică.

LT | LED skydelis

Saugos instrukcijos ir įspėjimai

 Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudotojo vadovą.

 Vadovaukitės vadove pateiktomis saugos instrukcijomis.

LED šviestuvas, skirtas montuoti ant kieto paviršiaus patalpoje.

Korpuso apsaugos klasė: IP20 – skirtas naudoti patalpose

- Šviestuvą tinka tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvą galima jungti tik prie elektros tinklo, kuris įrengtas ir apsaugotas pagal galiojančius standartus.
- Prieš tvarkydami ar atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite šviestuvą nuo kintamosios srovės maitinimo šaltinio. Tai gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Nenaudokite šviestuvo, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Nekeiskite vidinių šviestuvo laidų jungčių.
- Susižalojimo elektros srove pavojus.
- Nesilaikydami šių nurodymų galite susižeisti arba sugadinti turtą.

Montavimas ir surinkimas

Šviestuvą skirtas montuoti pakabinamas lubas. Naudojant tinkamus priedus, jį taip pat galima montuoti ant paviršiaus.

Prijunkite maitinimo laidą prie 230 V~ tinklo.

Montuojant šviestuvą laidas neturi būti prijungtas prie elektros tinklo. Maitinimo laidą prie šviestuvo gali prijungti tik atitinkamą kvalifikaciją turintis specialistas.

LV | LED panelis

Drošības norādījumi un brīdinājumi

 Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

 Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

LED gaismeklis ir paredzēts uzstādīšanai uz cietas virsmas iekšējā telpā.

Korpusa vērtējums: IP20 – izmantošanai iekšējā telpā

- Gaismeklis ir piemērots tikai stacionārai uzstādīšanai.
- Gaismekli drīkst pieslēgt tikai pie elektrotīkla, kas ir uzstādīts un aprīkots ar aizsardzību atbilstoši spēkā esošajiem standartiem.
- Pirms apstrādes vai tehniskās apkopes veikšanas atvienojiet gaismekli no maiņstrāvas padeves. To var veikt tikai pilnvarota persona.
- Neizmantojiet gaismekli, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Neaizskariet gaismekļa iekšējo vadu.
- Elektriskās strāvas radītie ievainojumi.
- Šo norādījumu neievērošana var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus.

Uzstādīšana un montāža

Gaismeklis ir paredzēts uzstādīšanai kasetētos griestos. Ar piemērotiem piederumiem to var uzstādīt arī uz virsmas.

Iespraudiet strāvas kabeli, lai pieslēgtu pie 230 V~ elektrotīkla.

Gaismekļa uzstādīšanas laikā kabelis nedrīkst būt pieslēgts strāvas padevei. Strāvas kabeļa pieslēgšanu gaismeklim drīkst veikt tikai speciālists ar atbilstošu elektrotehnisko kvalifikāciju.

EE | LED paneel

Ohutusjuhised ja hoiatused

 Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.

 Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

LED-valgusti on mõeldud paigaldamiseks siseruumidesse, kõvale pinnale.

Ümbrise kaitseklass: IP20 – siseruumides kasutamiseks

- See valgusti on mõeldud ainult püsipaigalduseks.

- Valgustid tohib ühendada ainult kehtivate nõuete kohaselt paigaldatud ja kaitsmega elektrivõrku.
- Enne käitlemist või hooldustöid ühendage valgusti vahelduvvoolust lahti. Seda võib teha ainult volitatud isik.
- Ärge kasutage valgustit, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Ärge puutuge valgusti sisemist juhtmetistikku.
- See hoiab ära võimalikud elektrilöögist põhjustatud vigastused.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi või varalist kahju.

Paigaldus ja kokkupanek

Valgusti on ette nähtud paigaldamiseks karkasslagedesse. Sobivate lisaseadmete abil saab seda ka lae pinnale paigaldada. Ühendage toitekaabel 230 V~ vooluvõrguga.

Kaabel ei tohi valgusti paigaldamise ajal toiteallikaga ühendatud olla. Toitekaabli tohib valgusti külge ühendada ainult asjakohase elektriala kvalifikatsiooniga spetsialist.

BG | LED панел

Инструкции за безопасност и предупреждения

 Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.

 Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

Светодиодното осветително тяло е предназначено за монтаж върху твърда повърхност на закрито

Степен на защита: IP20 – за употреба на закрито

- Осветителното тяло е предназначено само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло може да се свързва само към електрически мрежи, които са инсталирани и оборудвани със защита в съответствие с валидните стандарти.
- Преди да работите или да извършвате поддръжка, изключете осветителното тяло от електрическата мрежа. Това може да бъде извършено само от упълномощено лице.
- Не използвайте осветителното тяло, ако някоя от неговите части е повредена.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на осветителното тяло.
- Има опасност от наранявания, причинени от електричество.
- Неспазването на тези инструкции може да доведе до наранявания или материални щети.

Монтиране и сглобяване

Осветителното тяло е предназначено за монтиране в касетиран таван. С подходящи аксесоари може да се монтира и на повърхността.

Свържете захранващия кабел за свързване към електрическа мрежа 230 V~.

По време на монтажа на осветителното тяло, кабелът не трябва да бъде свързан към захранването. Свързването на захранващия кабел към осветителното тяло трябва да се извършва само от професионалист с нужната квалификация.

FR|BE | Panneau à LED

Consignes de sécurité et avertissements

 Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.

 Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.

Ce luminaire à LED a été conçu pour être installé sur un support ferme et ce, à l'intérieur.

Indice de protection : IP20 – usage intérieur

- Ce luminaire n'a été conçu que pour un montage fixe.
- Le luminaire ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et la protection sont conformes aux normes en vigueur.
- Avant toute manipulation ou entretien du luminaire, toujours débrancher le luminaire de sa source d'alimentation en courant alternatif. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne autorisée.
- Ne plus utiliser le luminaire si une de ses parties est endommagée.
- Ne pas modifier le câblage interne du luminaire.
- Attention, il existe en effet un risque d'accident électrique !
- Le non-respect de ces consignes et instructions peut déboucher sur des blessures ou des dégâts matériels.

Installation et montage

Ce luminaire a été conçu pour être installé dans des plafonds à caissons. En utilisant des accessoires, il pourra également être utilisé sous forme de plafonnier.

Raccorder le câble d'alimentation destiné au raccordement à un réseau d'alimentation en 230 V~.

Au moment du montage du luminaire, le câble d'alimentation ne peut pas être raccordé au réseau d'alimentation. Le raccordement du câble d'alimentation au luminaire est une opération qui pourra être réalisée par une personne ayant les qualifications et les habilitations électrotechniques nécessaires.

IT | Pannello LED

Istruzioni e avvertenze di sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.

Il faretto LED è progettato per essere montato su una superficie solida in ambienti interni

Isolamento: IP20 – per ambienti interni

- Il faretto è adatto esclusivamente all'installazione fissa.
- Il faretto può essere collegato solo a una rete di alimentazione elettrica la cui installazione e protezione sia conforme alle norme vigenti.
- Scollegare il faretto dall'alimentazione di corrente alternata prima di qualsiasi operazione di manipolazione o manutenzione del faretto. Questa operazione può essere eseguita solo da una persona autorizzata.
- Se una parte del faretto è danneggiata, non utilizzarlo.
- Non modificare il cablaggio interno del faretto.
- Attenzione, esiste il pericolo di scosse elettriche.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o danni materiali.

Installazione e montaggio

Il faretto è progettato per soffitti a cassette. Con gli accessori, può essere utilizzato anche come elemento aggiuntivo.

Collegare il cavo di alimentazione per collegarsi alla rete di alimentazione da 230 V~.

Il cavo collegato non deve essere collegato alla rete elettrica al momento dell'installazione dell'apparecchio. Il collegamento del cavo di alimentazione al faretto deve essere effettuato esclusivamente da una persona con qualifica elettrotecnica.

NL | LED paneel

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

De LED-verlichting is bestemd voor montage op een vast oppervlak binnenshuis

Dekking: IP20 – voor gebruik binnenshuis

- De verlichting is alleen geschikt voor vaste installatie.
- De verlichting mag alleen worden aangesloten op een elektriciteitsnet waarvan de installatie en beveiliging voldoen aan de geldende normen.
- Voordat je enige handeling of onderhoud aan de verlichting uitvoert, moet je de verlichting loskoppelen van de wisselstroomvoeding. Deze handeling kan alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.
- Gebruik de verlichting niet als deze beschadigd is.
- Verander de interne bedrading van de verlichting niet.
- Opgelet, gevaar voor elektrische schokken.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

Installatie en montage

De verlichting is ontworpen voor cassetteplafonds. Met accessoires kan het ook als opzetstuk worden gebruikt.

Sluit de voedingskabel aan op de 230 VAC voeding.

De aan te sluiten kabel mag tijdens de montage van de verlichting niet op het voedingsnet zijn aangesloten. De aansluiting van de voedingskabel op de verlichting mag worden uitgevoerd uitsluitend door een persoon met een elektrotechnische kwalificatie.

ES | Panel LED

Instrucciones y advertencias de seguridad



Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de instrucciones.



Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

La luz LED está diseñada para el montaje en una superficie sólida en espacios interiores

Protección: IP20 – para uso en interiores

- La luz está diseñada únicamente para un montaje fijo.
- La luz se puede conectar sólo a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan las normas vigentes.
- Desconecte la luz de la corriente alterna antes de cualquier manipulación o mantenimiento de la misma. Esta operación sólo puede realizarla una persona autorizada.
- Si alguna parte de la luminaria está dañada, deje de utilizarla.
- No modifique el cableado interno de la luminaria.
- ¡Atención!, riesgo de descarga eléctrica.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños materiales.

Instalación y montaje

La luminaria está diseñada para techos tipo casetón. Con accesorios, también puede utilizarse como luz de superficie. Conecte el cable de alimentación a la red de alimentación de 230 V~.

Durante el montaje de la lámpara, el cable que esté manipulando debe estar desconectado de la red de alimentación. Solo un profesional con la cualificación correspondiente en eléctrica debe realizar la conexión del cable de alimentación a la lámpara.

PT | Painel LED

Instruções e avisos de segurança

 Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.

 Siga as instruções de segurança constantes do manual.

A luminária LED foi concebida para ser instalada numa superfície sólida no interior

Classificação da caixa: IP20 - para utilização no interior

- A luminária só é adequada para uma instalação fixa.
- A luminária só pode ser ligada a uma rede elétrica instalada e protegida de acordo com as normas em vigor.
- Antes de manusear ou efetuar a manutenção, desligue a luminária da corrente elétrica. Esta operação só pode ser efetuada por uma pessoa autorizada.
- Não utilize a luminária se alguma das suas partes estiver danificada.
- Não adultere a cablagem interna da luminária.
- Risco de lesões causadas pela corrente elétrica.
- O incumprimento destas instruções pode resultar em lesões ou danos materiais.

Instalação e montagem

A luz foi concebida para ser instalada em tetos falsos. Com acessórios adequados, também pode ser montada à superfície. Ligue o cabo de alimentação para ligar à rede elétrica de 230 V~.

O cabo não deve estar ligado à alimentação elétrica durante a instalação da luminária. A ligação do cabo de alimentação à luminária só pode ser efetuada por um profissional com qualificações elétricas relevantes.

GR|CY | Πάνελ LED

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις

 Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

 Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

Το φωτιστικό LED έχει σχεδιαστεί να τοποθετείται σε στέρεα επιφάνεια σε εσωτερικό χώρο

Βαθμός προστασίας περιβάλλοντος: IP20 - για χρήση σε εσωτερικούς χώρους

- Το φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για σταθερή εγκατάσταση.
- Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί μόνο σε ηλεκτρικό δίκτυο που είναι εγκατεστημένο με προστασία σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Πριν από τον χειρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, αποσυνδέστε το φωτιστικό από την παροχή AC. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Μην χρησιμοποιήσετε το φωτιστικό αν κάποιο τμήμα του έχει υποστεί ζημιά.
- Μην επεμβαίνετε στην εσωτερική καλωδίωση του φωτιστικού.
- Κίνδυνος τραυματισμού από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Τοποθέτηση και συναρμολόγηση

Το φωτιστικό έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση σε διακοσμημένες με φαντώματα οροφές. Μπορεί επίσης να τοποθετηθεί σε επιφάνεια με κατάλληλα εξαρτήματα.

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για τη σύνδεση στο δίκτυο 230 V~.

Το καλώδιο δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης του φωτιστικού. Η σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας στο φωτιστικό μπορεί να γίνει μόνο από επαγγελματία με τα κατάλληλα ηλεκτρολογικά προσόντα.

SE | LED-panel

Säkerhetsanvisningar och varningar

 Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.

 Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

LED-armaturen är utformad för att installeras på en stabil yta inomhus

Kapslingsklass: IP20 – för inomhusbruk

- Armaturen lämpar sig endast för fast installation.

- Belysningsarmaturen får endast anslutas till ett elnät som är installerat och försett med skydd enligt gällande normer.
- Koppla bort armaturen från växelströmsnätet innan du hanterar eller utför underhåll. Detta får endast utföras av en behörig person.
- Använd inte armaturen om någon del av den är skadad.
- Gör inga ingrepp i armaturens interna kablage.
- Risk för personskada på grund av elektrisk ström.
- Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till person- eller egendomsskador.

Installation och montering

Armaturen är avsedd för montering i kassettak. Med lämpliga tillbehör kan den även ytmonteras.

Anslut strömkabeln för anslutning till 230 V~ elnät.

Kabeln får inte anslutas till strömförsörjningen under installationen av armaturen. Anslutning av strömkabeln till armaturen får endast utföras av en fackman med relevanta elektriska kvalifikationer.

FI | LED-paneeli

Turvallisuusohjeet ja varoitukset

 Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.

 Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

LED-valaisin on suunniteltu asennettavaksi kiinteälle pinnalle sisätiloissa.

Kotelon luokitus: IP20 – sisäkäyttöön

- Valaisin soveltuu vain kiinteään asennukseen.
- Valaisimen saa kytkeä vain sähköverkkoon, joka on asennettu ja varustettu voimassa olevien standardien mukaisella suojauksella.
- Irrota valaisin verkkovirrasta ennen sen käsittelyä tai huoltoa. Tämän voi tehdä vain valtuutettu henkilö.
- Älä käytä valaisinta, jos jokin sen osa on vaurioitunut.
- Älä kajoa valaisimen sisäiseen johdotukseen.
- Sähkövirran aiheuttama loukkaantumisriski.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoihin.

Asentaminen ja kokoaminen

Valaisin on suunniteltu asennettavaksi kattokarmiin. Sopivien lisävarusteiden avulla se voidaan myös asentaa pintaan.

Kytke virtajohto 230 V~ -verkkovirtaan kytkemistä varten.

Kaapelia ei saa kytkeä virtalähteeseen valaisimen asennuksen aikana. Virtajohdon liittämisen valaisimeen saa tehdä vain ammattilainen, jolla on asianmukainen sähköalan pätevyys.

DK | LED-panel

Sikkerhedsforskrifter og advarsler

 Las brugsanvisningen, for du tager enheden i brug.

 Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

LED-armaturet er designet til at blive installeret på en fast overflade indendørs

Kapslingsklasse: IP20 – til indendørs brug

- Armaturet er kun egnet til fast installation.
- Armaturet må kun tilsluttes elnettet, som er installeret og udstyret med beskyttelse i overensstemmelse med gældende standarder.
- Før håndtering eller vedligeholdelse skal armaturet tages ud af stikkontakten. Dette kan kun udføres af en autoriseret person.
- Brug ikke armaturet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Der må ikke pilles ved armaturets interne ledninger.
- Risiko for kvæstelser som følge af elektrisk strøm.
- Hvis du ikke følger disse instruktioner, kan det medføre personskade eller skade på ejendom.

Installation og samling

Lampen er designet til montering i kassetlofter. Med passende tilbehør kan den også monteres på overfladen.

Sæt strømkablet i tilslutning til 230 V~ lysnettet.

Kablet må ikke tilsluttes strømforsyningen under installationen af armaturet. Tilslutning af strømkablet til belysningsarmaturet må kun foretages af en fagmand med relevante elektriske kvalifikationer.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago:

ZNAMKA: LED panel _____

TIP: ZB2410 | ZB2420 _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšanega roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.

7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.

8. Trajanje garancijskega roka 60 mesecev.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.

10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščen servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si